BLAKE M. MILLNER

Millner Realty Ltd.

(604) 685-7651 889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada

Millner Realty

廿四小時服務 溫哥華地產局會員 保證投資安全 溫哥華貿易局會員

雲高華最具經驗及實力之獨立地產投資公司，專爲外國投資人士提供有關投資加國地產及商業的服務。本公司的主旨，在選擇離岸及本地地產，以符合下列四大目標，即穩固，入息，增長以及防止通貨膨脹。本公司商務信譽逾二十五年，組織完善，宗旨一貫，除適合顧客需要外，還忠誠可靠。我們僱有會計師，律師，移民專家。憑他們的經驗及知識，對顧客當可提供各種有關投資地產的優良服務。閣下如欲獲得本埠信譽最佳地產公司的服務，請與本公司聯絡，因我們去年剛自歐洲，西德，西班牙，香港及菲律賓商業考察歸來。

下列的投資物業現開始出售：

投資第一號

商場：售價四百三十五萬元。先交現金八十五萬。餘數由賣方協助續供，利息十一厘又八分一。地點極佳，保證獲利，并且全部租出。現時租賃率爲他人所無者。平均純收入，等於現金投資收入百分十一點六的三倍。

投資第二號

商業樓：售價一百一十萬元。先交現金六十萬。餘數由賣方協助續供，利息十一厘半。地點優良（PRIME VANCOUVER C3A LOCATION）。保證純收入三倍，五年內每年十一萬元。再過五年獲利機會仍極大。可續租期。此爲可獲入息之理想投資樓宇，既無租務問題，又有優良地點，因位於南固蘭護（SOUTH GRANVILLE）夾百老匯（BROADWAY）街走廊地帶。

投資第三號

商業樓：售價八十萬。先交現金二十萬。餘數由賣方協助續供，利息十二厘半。保證每年有九萬三千元之三倍純收入。地點極佳，樓宇嶄新。現金投資收入約爲百分之九，或繳稅後獲利大約百分之十六點五。

投資第四號

柏文樓宇：售價三十三萬五千元。總收入四萬一千三百元。地點特佳，距固蘭護（GRANVILLE）及百老匯街（BROADWAY）之PRIME RM3區僅一個街位。五十英尺地段（爲主要發展地段）。屋頂新，合防火條例，樓宇內部八二年裝修過，對小商人投資最適合。

投資第五號

雲高華市中心商業：售價一千零五十萬元。先交現金大約四百萬元，收入大約百分之十一至百分之十二。地點適中，有海洋及北岸山景。

本公司尚有位於西丹文街（DENMAN），南固蘭湖街（SOUTH GRANVILLE）及克利斯迪路（KERRISDALE）街之特選舊柏文樓宇多幢出售，可供閣下參攷。

本公司急需本地賣主提供離岸投資物業的新名單。此乃計劃一九八三年投資的時候。既然不費分文，何不早點檢討及計劃閣下的地產業務。此爲出售及購買地產的良機。謹此恭祝閣下新年快樂，諸事順遂。

電腦傳呼 留電即覆
朝九晚十 整日服務
精通省台 京滬方言

公司電話：438-1455

何仲生
JOHNSON HO
住家電話：464-7602
緊急電腦傳呼 667-7393

滿堂紅實業燕梳建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD 438-1455
CENTENNIAL FINANCIAL PLANNING Sevices LTD
2547 KINGSWAY, VAN, B.C V5R-5H3

伍仁達
ALAN ENG
住家：327-2000
公司：438-1455
緊急電腦傳呼：667-7419

緊急傳呼
留電即覆
保費最平
快捷妥當

燕梳全科

專門代理人壽汽車房屋等各類燕梳，服務快捷保費特平，服務週到。

●代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。通曉台山話省港話，有問必答！

餐館生意

▲東南馬連道旺街近菲沙街近百座位濃淡酒牌，什碎唐餐室，送餐堂食，生意穩定，架撐齊備，東主另有生意，願割愛平賣，僅取價五萬二千五，機會難逢，捷足先得。

▲DOWNTOWN地維街，五十座位西餐，全酒牌，東主年老退休，取價四萬餘，抵買之至。

▲西人經營PIZZA & STEAK餐室，七十座位，烈酒牌，二埠463 E. COLUMBIA街，東主離國急賣，八萬。

▲5107 CANADA WAY什碎兼西餐館全酒牌，四萬五開價，抵買之至。

△京士威大街小型唐餐館，急賣，架撐齊備，租平批長，取價三萬餘，東主離埠急賣價錢有商捷足先得

餐館生意

▲京士威大街，六十座位，濃淡酒牌，唐餐館生意年營十六萬餘，股東另有生意降價急賣，六萬元有商量。

▲菲沙街近四十六街，小型咖啡餐，卅餘座位，夫婦經營，至爲理想，日營二百左右，取價三萬，抵買之至。

▲高尚住宅，柏文區，新裝修（五月）果菜孖結（MARKET）生意，設備新淨完善生意，每日平均八百餘，逐日在增加中，潛力無窮，股東另有生意，願照本平賣，七萬元有商量，抵買之至。

▲東區兩睡房柏文，交通利便，僅取價六萬餘。歡迎電約引看。

房屋舖位

▲列治文區兩睡房HIGHRISE柏文，交通SHOPPING十分利便，業主離國，降價出賣，僅九萬餘，抵買之至。

△梳里埠驕福區雙邊孖屋每邊三睡房，十一年新，土庫大部完成，地大138×120定價十九萬歡迎還價。

△列治文新屋區No.2 WILLIAMS西人建築商自建一流材料靚屋，約兩年新開價廿四萬另九千，每週日，二至四時開放，歡迎參觀還價。

馮沾
Jim Fong

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或687-7711 PAGER410（24小時）
住宅：733-4736

代理買賣一切地產物業，免費估價。

經驗豐富 忠誠服務

西區

▲補養良好，四房大客廳，土庫兩房一廳，浴室，地大，交通方便。

▲近甘比街全部翻新六房大屋，二十多萬。

▲五房三層大屋，四千尺，最高上地區，游水池，地100×239四十多萬。

▲位於屋街五房另兩個日本式房，全部改修如新，地大，二十八萬。

東區

▲緬街夾十八街，三組入息屋，年收一萬一千。八萬二千九。

▲963 E. 24 AVE，全部翻新，兩房及土庫，九萬多。

▲74 E. 56 AVE三房及土庫完成九萬九千。

▲6325 FLEMING ST四房大屋及土庫，地大，十二萬多。

▲7459 NANIAMO ST三房及土庫，地45×120十一萬多。

孖屋

▲西區雙邊孖屋，二十二年，保養良好，每邊兩房，餐廳一千三百尺，土庫完成，地72×118。

商業樓

▲八年新，兩舖位及兩組柏文。

▲兩年新西區地王，兩舖位，實收四萬八千。

▲四年新三組柏文及四個舖位。

▲兩個舖位，4138-40 E. HASTINGS ST. 租客付全部雜費，一個舖位可以取回自己用。

▲三年新三層磚樓，七個舖位及寫字樓，政府及律師租客，實收二十二萬，價一百九十萬。

柏文

▲西區廿一組，九十多萬。

▲保養好十一組，地大88×136，年收四萬四千，價三十九萬。

▲十三年新，四十一組，一百九十萬

▲東區四十六組石屎大廈一百六十萬

生意

▲西區士多，日做七百，三萬九。

▲市中心近遊客區，四十座位快餐館，用具新型，三萬九千元。

▲西區超級市場，地點最好，西邊柏文林立，無競爭，舖面濶大，日做一千三百多，業主退休急讓。價十萬九千。

▲東區士多生意，日做八百五十，八萬九千。

▲西區二四〇九BURRARD ST. 士多生意，前舖後居，兩萬九千九。

▲西區佃比街咖啡店，四十五座位，一流設備，日做三百二十，五萬多。

特價急賣

西人業主，三房及土庫兩房廚浴等，地四十四辣，十三萬。

★兩房及土庫，六萬九千。

★兩畝商業地，及有靚六房大屋，游水池等，十七萬九千。

梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

雲島DUNCAN 七年新餐館生意或實業出賣。

溫哥華急賣

△東廿二街兩房一廳，地四十乘一壹○開價八萬九千

△東四十五街四十年屋，兩房一廳，有土庫價九萬四

△廿二年屋兩房一廳土庫完成保養良好近京士威，開價十萬零九千。

△緬夾十八街，兩房一廳土庫完成兩房一廳廿四年屋，標準地，現租八百元

△實價八萬五，土庫二房，樓上三房一廳，一乘一壹八乃夾四十一街。

栢文投資好機會

▲六組柏文，另有樓下兩舖位已做寄售批發店。位於東窩士定近唐人街，現收租約一千四百元。開價十九萬五千

△西區十九組柏文，每組有風景，保養一流，交通方便環境優美，開價七十六萬業主接受低息按揭

△東區四十六組石屎柏文，收入高，交通方便，保養一流，價一百八十萬，有低息按揭。

△西區市中心石屎高樓大厦。

生意

△唐人街九組柏文出賣，月收超二千，樓下舖位。十九萬九。

△唐人街[illegible]只售十[illegible]八千元，月收二千餘。已售出

▲雲島DUNCAN餐館連實業，有停車場，地很大，買生意或連實業均可，價錢相宜，裝修華麗。

▲雲島DUNCAN埠，有果仔舖生意連實業兼住家屋一間。位於市中心，價錢相宜。

△六年新唐人街豪華大酒樓，茶市晚飯及酒席，五千尺，三百餘座位，有意請來查詢，供給詳細資料。

溫哥華

△西區二房一廳十一萬五。33×12

△五年新屋，緬夾廿街，四房一廳，開價十萬零九。

△十七街近西區，三房一廳有土庫，環境優美，五分鐘直達唐人街

△乃街夾十六街，一年新屋，無土車，大約二千尺，交通方便，

△三睡房一廳，土庫完成，標準地，月入一千元近域多利

△東區兩房一廳有車房，飯廳，有風景十萬九千地卅八乘一貳二。

△CHAMPLAIN HIGHT 豪華六年新屋，建築師自己屋，三千餘尺兩個自動噴水池四火爐三浴室熱水暖爐，五十五乘一壹五，全香着區最華麗一間，獨一無二。

本拿比

▲上下孖屋，八年新，標準地，八街夾域多利。

△CAPITAL HILL兩年豪華新屋，特別設計，五睡房，三層，土庫完成，紅瓦面，熱水暖爐，風景優美，開價十九萬九。

△七萬五CAPITAL建築標準地兩畝，風景優美。

△南本拿比孖屋地68×124，交通便，開價九萬九。

鍾天賜 876-4575

（逢星期日開放，下午二時至時）

▲1830 QUILCHENA CRESENT清靜西區高尚住宅，卅一年新，兩廳四睡房，全新裝修。土庫全部完成，一廳兩房及壁爐，十分靚。取價十八萬九千。此價低於合法估價之價值。

autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE
Success in autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES BETTER SERVICE

伍澤森 327-7842

△一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩廚房浴室等。孖屋地。有車房，現全租出九百一十五元，急賣，只開價九萬九。自住或投資良機旺街餐館，以外賣中餐爲主，每日生意五百餘元，一流設備，如人力足，大可發展，開價三萬九千五百元。

辦教育事業好機會

本市英文書院出讓，該書院以招收東南亞學生主旨，有志者請電話相約，面詢

徐松齡 263-9854

收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司
代解決一切

阮廷鈐

ALEX YUEN 254-7333

▲東十六街，兩睡房屋，另土庫完成，開價九萬九。

▲雲東區，十年新屋，三睡房，土庫完成，開價十五萬，請還價。

▲3430 NAPIER二房一廳屋無土庫，七萬九。

▲豪華複式兩睡房柏文，交通方便，七萬九。

▲東區一睡房柏文，價五萬五。

▲另有平價屋出售，請來電查詢。

徐松齡 263-9854

△西區餅舖兩間聯號，潛力大，每年生意拾多萬元，叫價六萬五千元。另有銀期三萬多。店主願教新入行。

△本拿比靚屋，二房一廳，七萬四千九，33×120近學校。

△餐館連實業，樓上有兩房一廳，叫價廿八萬多元。

△西區靚屋多間，由十八萬餘元起

△另有多種生意，適合投資移民，歡迎電約面議？

△唐人街著名時裝店，裝飾華麗，叫價三萬九千。存貨另議。

發財旺舖 出租或出售

新年新好運，唐人街鄰近旺舖六千多呎樓面，另土庫五千多呎，可作多種商業用途，詳情請與徐松齡（PAUL）洽。263-9854或687-8899。

SUCCESS REALTY LTD.

實事實業燕梳有限公司

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
免費停車
廿年經驗
保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半。星期六：九時半至四時。